



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
THE RUSSIAN FEDERATION

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AIR TRANSPORT AGENCY

СЕРТИФИКАТ
разработчика авиационной техники
DESIGN ORGANIZATION CERTIFICATE

№ ФАВТ-Р-12

НАСТОЯЩИЙ СЕРТИФИКАТ ВЫДАН
THIS APPROVAL ISSUED TO

Акционерному обществу
«Русавиаинтер»
JSC «Rusaviainter»

ГОСУДАРСТВО РАЗРАБОТЧИКА
STATE OF DESIGN

Российская Федерация
The Russian Federation

МЕСТО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
DESIGN ORGANISATION LOCATION

394004, г. Воронеж, ул. Ленинградская, д. 31В
394004, Voronezh, str. Leningrad, 31B

УДОСТОВЕРЯЕТ, ЧТО ДЕРЖАТЕЛЬ НАСТОЯЩЕГО СЕРТИФИКАТА СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ АВИАЦИОННЫХ ПРАВИЛ, ЧАСТЬ 21, РАЗДЕЛ «J» И ОДОБРЕН В КАЧЕСТВЕ ОРГАНИЗАЦИИ РАЗРАБОТЧИКА ПО ВИДАМ РАБОТ, УКАЗАННЫМ В ОБЛАСТИ ДЕЙСТВИЯ, КОТОРАЯ ЯВЛЯЕТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ ЧАСТЬЮ НАСТОЯЩЕГО СЕРТИФИКАТА

IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE HOLDER OF THIS CERTIFICATE COMPLIES WITH THE AVIATION REGULATIONS, PART 21, SUBPART «J» REQUIREMENTS AND IS APPROVED AS DESIGN ORGANIZATION DEALING WITH SCOPE OF WORKS, WHICH IS AN INTEGRAL PART OF THIS CERTIFICATE

НАСТОЯЩИЙ СЕРТИФИКАТ ЯВЛЯЕТСЯ БЕССРОЧНЫМ ПРИ УСЛОВИИ, ЧТО В ТЕЧЕНИЕ ЭТОГО СРОКА РАЗРАБОТЧИК ОБЕСПЕЧИВАЕТ НЕПРЕРЫВНОЕ УДОВЛЕТВОРЕНИЕ УСЛОВИЯМ, ПРИ КОТОРЫХ СЕРТИФИКАТ БЫЛ ВЫДАН ИЛИ ЕСЛИ ОН НЕ БУДЕТ РАНЕЕ АННУЛИРОВАН ИЛИ ПРИОСТАНОВЛЕН

THIS CERTIFICATE IS VALID PROVIDING THAT THE DESIGN ORGANISATION KEEPS COMPLIANCE WITH CONDITIONS UNDER WHICH THE CERTIFICATE WAS ISSUED OR UNTIL THE CERTIFICATE IS REVOKED OR SUSPENDED

Должность:
Title:

**ЗАМЕСТИТЕЛЬ РУКОВОДИТЕЛЯ
РОСАВИАЦИИ**
FATA DEPUTY DIRECTOR GENERAL

Дата выдачи: 30 апреля 2019
Date of issuance: April 30, 2019

Подпись:
Signature:

А.А. НОВГОРОДОВ
A. Novgorodov

000337

Стр. 1 из 3
Page 1 of 3



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
THE RUSSIAN FEDERATION

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AIR TRANSPORT AGENCY

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ
ATTACHMENT TO CERTIFICATE
№ ФАВТ-Р-12 от «30» апреля 2019
№ ФАВТ-Р-12 dated April 30, 2019

ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ
SCOPE OF WORKS

1. РАСПРОСТРАНЕНИЕ СЕРТИФИКАТА
SCOPE OF THE CERTIFICATE

Сертификат распространяется на следующую деятельность:

- 1.1. Применительно к авиационной технике, указанной в пункте 2.1:
- разработка;
 - доказательство соответствия требованиям авиационных правил;
 - модификация;
 - классификация модификаций;
 - сертификация второстепенных изменений и выпуск технической документации, обеспечивающей внедрение второстепенных изменений.
- 1.2. Применительно к авиационной технике, указанной в пункте 2.2:
- разработка конструкторской документации в части установки;
 - модификация.

The certificate covers the following activities:

- 1.1. *For aeronautical products referred to in paragraph 2.1.:*
- *design;*
 - *proof of conformity to aviation regulations;*
 - *modification;*
 - *modification classification;*
 - *certification of minor changes and issue of technical documentation ensuring implementation of minor changes.*
- 1.2. *For aeronautical products referred to in paragraph 2.2.:*
- *development of design documentation for the installation;*
 - *modification.*

ЗАМЕСТИТЕЛЬ РУКОВОДИТЕЛЯ
РОСАВИАЦИИ
FATA DEPUTY DIRECTOR GENERAL

М.П.

А.А. НОВГОРОДОВ
A. Novgorodov

000338

Стр. 2 из 3
Page 2 of 3



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
THE RUSSIAN FEDERATION

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AIR TRANSPORT AGENCY

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ
ATTACHMENT TO CERTIFICATE

№ ФАВТ-Р-12 от «30» апреля 2019
№ ФАВТ-Р-12 dated April 30, 2019

ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ
SCOPE OF WORKS

2. ВИДЫ И КАТЕГОРИИ АВИАЦИОННОЙ ТЕХНИКИ

AERONAUTICAL PRODUCTS, CATEGORIES

- 2.1 Элементы интерьера и бытового оборудования; внутренние трафареты и маркировки; дополнительные топливные баки.
2.2 Освещение для пассажирских салонов; средства оповещения и развлечения пассажиров; система водоснабжения и утилизации отходов.

*2.1 The elements of interior and household equipment; internal placards and markings; additional fuel tanks.
2.2 Lighting for passenger compartments; means of notification and entertainment of passengers; water supply and waste disposal system.*

3. ТИПЫ АВИАЦИОННОЙ ТЕХНИКИ

LIST OF AERONAUTICAL PRODUCTS

Самолеты: Ил-96-300, Ил-96-400, Ил-114, Ту-204, RRJ-95.
Airplanes: Il-96-300, Il-96-400, Il-114, Tu-204, RRJ-95.

4. ОГРАНИЧЕНИЯ

LIMITATIONS

Нет
None

Должность:
Title:

ЗАМЕСТИТЕЛЬ РУКОВОДИТЕЛЯ
РОСАВИАЦИИ
FATA DEPUTY DIRECTOR GENERAL

Дата выдачи: 30 апреля 2019
Date of issuance: April 30, 2019

Подпись:
Signature:


А.А. НОВГОРОДОВ
A. Novgorodov



000339

Стр. 3 из 3
Page 3 of 3